2010年单证员考试辅导:贸易函电书写规则单证员考试 PDF 转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文 https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_2010_E5_B9_ B4_E5_8D_95_c32_645365.htm id="niao" class="iian"> -Courtesy 礼貌 语言要有礼且谦虚,及时地回信也是礼貌的 表现。 例如: We have received with many thanks your letter of 20 May, and we take the pleasure of sending you our latest catalog. We wish to draw your attention to a special offer which we have made in it. You will be particularly interested in a special offer on page 5 of the latest catalog enclosed, which you requested in your letter of 20 May. 二、Consideration 体谅 写信时要处处从对方的角度去考虑有 什么需求,而不是从自身出发,语气上更尊重对方。例如: " You earn 2 percent discount when you pay cash. We will send you the brochure next month. "就比"We allow 2 percent discount for cash payment. We won 't be able to send you the brochure this month. "要好。三、Completeness 完整 一封商业信函应概况 了各项必需的事项,如邀请信应说明时间、地点等,确忌寄 出含糊不清的信件 四、Clarity 清楚 意思表达明确,要注意: (一)避免用词错误:例如:As to the steamers sailing from Hong Kong to San Francisco, we have bimonthly direct services. 此 处bimonthly有歧义:可以是twice a month 或者once two month. 故读信者就迷惑了,可以改写为: 1.We have two direct sailings every month from Hong Kong to San Francisco. 2. We have semimonthly direct sailing from Hong Kong to San Francisco. 3. We have a direct sailing from Hong Kong to San Francisco. (二)注意词 语所放的位置:例如: 1. We shall be able to supply 10 cases of

the item only. 2. We shall be able to supply 10 cases only of the item. 前者则有两种商品以上的含义。 (三)注意句子的结构:例如:1.We sent you 5 samples yesterday of the goods which you requested in your letter of May 20 by air. 2.We sent you, by air, 5 samples of the goods which you requested in your letter of May 20. 五、Conciseness 简洁 (一)避免废话连篇:例如:1.We wish to acknowledge receipt of your letter...可改为:We appreciate your letter... 2.Enclosed herewith please find two copies of...可改为: We enclose two copies of... (二)避免不必要的重复:(三)短句、单词的运用:Enclosed herewith-----gt.now due to the fact that-----gt.a draft for \$1000 六、Concreteness 具体七、Correctness 正确欢迎进入:2010年单证员课程免费试听点击进入免费体验:百考试题单证员在线考试中心更多信息请访问:百考试题论坛单证员 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com